

Eaux Intérieures - Livre des feux, des bouées et des signaux de brume

INDEX

A	NO.
Abercrombie Island - Bouée lumineuse Ouest H23	364.6
Abino Bay - alignement	552.4, 552.5
Abino Bay - Bouée lumineuse	552.3
Abino Bay - Bouée lumineuse Est	552.1
Abino Bay - Bouée lumineuse Ouest	552.2
Adolphus Reach	440
Ajax - Bouée SADO lumineuse 45159	505.5
Allan Otty Shoal - Bouée lumineuse 2 (É.-U.)	391.9
Allan Point - Bouée lumineuse AS12	1208
Allans Narrows	1478
Allens Reef - Bouée lumineuse E22	1484
Alves Point	925
Anchor Shoal - Bouée lumineuse JVB	369.5
Anderson Shoal - Bouée lumineuse Q57	471
Angus Island	1130
Ann Long Bank - Bouée lumineuse E11	979
Approches de Martin Island - Bouée lumineuse XE2	720
Approches de Mission Channel - Bouée lumineuse AA4	1135
Approches de Parry Sound - Bouée lumineuse P2	905
Approches de Trenton - Bouée lumineuse Q72	476
Approches de Tuktoyaktuk - Bouée lumineuse TC	2506
Approches de Valleyfield - Bouée lumineuse DV4	78.8
Approches de Valleyfield - Bouée lumineuse DV6	79
Approches de Valleyfield - Bouée lumineuse DV16	82.4
Approches de Valleyfield - Bouée lumineuse DV18	82.5
Arctic Island	2555
Ardilaun Island	896
Ariel Rock - Bouée lumineuse P12	911
Arnprior Island	1304
Arrière-baie Long Point - Feu EC10	576
Arrière-port - Bouée de renseignement lumineuse EKO-15	517.15
Arrière-port - Bouée de renseignement lumineuse EKO-16	517.16
Arrière-port - Bouée lumineuse T13	519.5
Arrière-port - Bouée lumineuse TF2	518.8
Arrière-port de Rondeau	591.5
Arthur Orr Rock - Bouée lumineuse P13	912
Ash Rapids	1483
Astounder Island	365.3
Asylum Point	874
Atkinson Point	2518
Aubrey Island	370
Avant-port - Bouée à espar lumineuse T7	509.6
Axel Creek (Mille 1018.0) - alignement	1811.91, 1811.92
Aylmer Island	1299
Aylmer Island - Bouée lumineuse	1299.2

B	NO.
Bath Point - Bouée à espar lumineuse KN8	434.5
Battle Island	1117
Batture Island	1034
Battures du Corbeau - Bouée lumineuse H87	1244.8
Battures Green - Bouée lumineuse H435	1295.1
Battures Way - Bouée lumineuse H424	1293.9
Bayfield - alignement	775.5, 775.6
Bayfield - Bouée lumineuse 108 (É.-U.)	1066.2
Bayfield Channel - Bouée lumineuse 110 (É.-U.)	1066.4
Bayfield, digue	1066
Bayfield, quai	776
Bayfield Island - Feu à secteurs	384
Bayfield Shoal - Bouée lumineuse H43	397
Bay Point - Bouée lumineuse A66	766
Beacon Island	1352
Beacon Island	1428
Beacon Point (Inukshuktuyuk) - alignement	2595, 2596
Bear Island	2545
Bear Passage	1451
Bear Point	1321
Beaurivage Island	369
Beaurivage Island - Bouée lumineuse J15	368.5
Beauty Island	936
Beaver Lake - Bouée lumineuse	1721
Beaver Lake (Chenal Sud) (Mille 13.4) - alignement	1720.4, 1720.5
Beaver Lake (Mille 13.8) - alignement	1719, 1720
Beaverton Harbour	1360
Bell Buoy Shoal - Bouée lumineuse M107	1513
Belle Island	1330
Belle Isle (É.-U.)	705.3
Belle Isle - Bouée lumineuse de jonction inférieure (É.-U.)	705.2
Belle Isle - Bouée lumineuse de jonction supérieure (É.-U.)	705.7
Belle Isle - Bouée lumineuse Nord 113 (É.-U.)	705.8
Belle River, jetée	711
Belleville	470
Belleville Harbour - Bouée lumineuse Q54	469
Belleville Yacht Club - Brise-lames Est	470.2
Belleville Yacht Club - Brise-lames Est - Feu Nord	470.4
Belleville Yacht Club - Brise-lames Ouest	470.8
Belleville Yacht Club - Brise-lames Ouest - Feu Nord	470.6
Bellevue Marine - Bouée lumineuse QC1	1065.8
Bellevue Marine, brise-lames	1065.9
Bells Island - Bouée lumineuse Est S15	401.4
Bells Island - Bouée lumineuse S9	401.5
Bells Rock	1402
Bennet Bank - Bouée lumineuse M3	858
Berens Island	1602
Berens Island - Côté Nord - alignement	1606, 1607
Berens River - Côté Sud - alignement	1604, 1605
Big Bay Point	1369
Big Island	1537
Big Island (Baycrest Marina)	465.3
Big Mossy Point	1625
Big Narrows	1491
Bigwin Island - Bouée lumineuse Sud A19	1414
Bigwin Island - Feu Ouest	1416
Birch Island (Mille 436.5) - alignement	1763.5, 1763.6
Birch Point	1514.9
Birch Point - Bouée lumineuse QV18	1065.5
Bishop Bay	1493
Bishop Point	1492
Bissett Bay Point	1317
Black Ant Island - Bouée lumineuse H34	371.6
Black Bear Island	1592
Blackbird Point	1362.5
Black Forest Island - Bouée lumineuse N10	1406
Black Forest Shoal	1405
Black Island - Bouée lumineuse D9	1582.5

B	NO.
Bachelors Island	1630.3
Badgeley Island	987
Baker Shoal - Bouée lumineuse M2/2	1397.1
Bala Bay	1390
Bald Rock	1322
Balsam Bay, brise-lames	1573.5
Banc milieu de Pelee Passage - Bouée à espar lumineuse E9	601
Barre de Lancaster - Feu D41	116
Barrel Point	903
Barrel Reef - Bouée lumineuse KC2	1635.8
Barrel Rock	1603
Barre Niagara - Bouée lumineuse 2 (É.-U.)	545
Barriefield - Bouée lumineuse S7	401.6
Baskin's Beach - alignement	1300, 1301
Basset Point	2569
Bateau Channel - Feu 2	394.4
Bateau Channel - Feu 3	394.5

Eaux Intérieures - Livre des feux, des bouées et des signaux de brume

INDEX

B	NO.
Black Ledge - Bouée lumineuse N30	2581
Black Spruce Island	1695
Blind River - Bouée lumineuse UP9	1031
Bloodletter Island - Bouée lumineuse H26	365.4
Bloodvein River, entrée de - alignement	1593, 1593.2
Blueberry Island - Bouée lumineuse D9	1433
Bluff Bar - Bouée à espar lumineuse EA11	578
Bluffers Park	507
Bluff Point - Bouée à espar lumineuse KM4	436
Borer Bank - Bouée lumineuse P26	919
Borne d'estacade à glace - Feu B (É.-U.)	306
Borne d'estacade à glace - Feu C (É.-U.)	300
Bornes d'amarrage - Feu «A» (É.-U.)	202
Bornes d'amarrage - Feu «B» (É.-U.)	203
Bornes d'amarrage - Feu «C». (É.-U.)	208
Bornes d'amarrage - Feu «D» (É.-U.)	215
Boucha Island	1497
Bowens Creek	752
Boyd Island	1020
Brabant Island (Mille 3.9) - alignement	1718.1, 1718.2
Brébeuf - alignement	864, 865
Brighton - alignement	487, 488
Brighton - Feu 3	486
Brignall Narrows	945
Brise-lames Nord	778
Britannia Shoal	1419
Britannia Yacht Club	1296.7
Britannia Yacht Club - alignement	1296.5, 1296.6
Britt - Bouée lumineuse de virage H19	956
Brockville, brise-lames	321
Bronte	530
Bronte - Feu extérieur	529
Broomfield Island	2552
Brother Islands	430
Brother Islands West	430.2
Browning Point Crossing (Mille 132.9) - alignement	1739.3, 1739.31
Brown's Point	1558
Bruce Mines, quai	1051
Bruce Point	1554
Brûlé Island	1458
Brule Point	1508
Brush Point - Bouée lumineuse P19	1079.6
Buck Island	361.2
Buffalo River	1685
Bullhead	1587
Bullhead Bay - Bouée lumineuse KC2	1046
Burlington, brise-lames - Feu Nord	537.6
Burlington, brise-lames - Feu Sud	537.4
Burlington Canal, jetée Nord - Feu extérieur	533
Burlington Canal, jetée Nord - Feu intérieur	534
Burlington Canal, jetée Sud - Feu extérieur	535
Burloak - bouée d'avertissement	531.5
Burnt Island	1121
Burnt Island Bank - Bouée lumineuse J13	985
Burton Bank - Bouée lumineuse H13	955
Burton Bank - Bouée lumineuse Sud H12	955.2
Burton Island	1512
Bustard Rocks	966
Busy Shoal - Bouée lumineuse P35	926.7
Byng Inlet - alignement	957, 958
Byng Inlet - Bouée lumineuse HH2	953

C	NO.
Cabot Head	826
Calders, quai	1586.7
Caldwell Island	1333
Callander	1423

C	NO.
Cambria Bank - Bouée lumineuse K33	1059
Cambridge Bay - alignement 1	2520, 2521
Cambridge Bay - alignement 2	2522, 2523
Cambridge Bay - alignement 3	2524, 2525
Camelot Island - Bouée lumineuse H30	365.5
Campbell Rock - Bouée lumineuse J12	983
Canadian Canal - Entrée amont - alignement	1070, 1071
Canal de Beauharnois - Entrée amont - alignement	75, 76
Candlemas Shoal - Bouée lumineuse M13	863
Canyon Creek (Mille 552.5) - alignement	1786, 1787
Cape Acadia (Mansel Island)	2551
Cape Croker	828
Cape Hopes Advance	2560
Cape Hurd	799
Cape Merry - Bouée lumineuse C3	2615
Cape Merry - Bouée lumineuse C5	2616
Cape Merry - Bouée lumineuse C6	2617
Cape Pembroke	2548
Cape Poillon - alignement	2566, 2567
Cape Poillon - Feu Ouest	2568
Cape Robert	1026
Cape Smith	984
Capstan Reef	1450
Carcajou Ridge (Mille 607.4) - alignement	1795.5, 1795.6
Caribou Island	1096
Carleton Island - Feu de direction (É.-U.)	386.5
Carling Rock - Bouée lumineuse P30	921
Caroline Rocks - Bouée lumineuse EE6	989.3
Carruthers Point - Feu à secteurs	412
Carrying Place - Pont-tournant	1346.3
Cartwright Point	1012
Cash Flow Rock	980.2
Casino de Hull - Bouée de renseignement lumineuse	1296.4
Casino de Hull - Bouée de renseignement lumineuse	1296.41
Casino de Hull - Bouée de renseignement lumineuse.	1296.42
Casino de Hull - Bouée de renseignement lumineuse	1296.48
Cassaday Point - Bouée à espar lumineuse EA2/2	553.6
Cassidy Shoal	394.7
Castor Island	946
Catalaque Shoal - Bouée lumineuse Q11	449
Catamaran Shoal - Bouée lumineuse 135 (É.-U.)	318.5
Cataracqui Bay - Brise-lames intérieur	411.5
Cataracqui Bay - Brise-lames Sud	411
Catfish Creek - alignement 1	1597.3, 1597.4
Catfish Creek - alignement 2	1597.6, 1597.7
Catfish Creek - alignement 3	1597.8, 1597.9
Catfish Creek - Bouée lumineuse D1	1597.5
Cat Island - Feu de direction (É.-U.)	230.2
Cedar Creek	617
Cedar Creek - Feu Est	616.8
Cedar Island	401
Cedar Point - Bouée lumineuse P22	1079.7
Cedar Springs, prise d'eau - Bouée lumineuse	596
Centrale hydro-électrique - alignement	37, 37.1
Centre Island Bank - Bouée lumineuse J16	988
Champlain Point	1171
Channel Island	1476
Channel Island - Bouée lumineuse U11	356
Chantry Island	788
Chapel - alignement	2597.4, 2597.5
Charles Island, extrémité Ouest	2556
Chenal Bateau - Bouée lumineuse J17	394.2
Chenal de l'île Perrot - Bouée lumineuse AD46	1221
Chenal de l'île Wolfe - Bouée lumineuse PV1	372
Chenal de l'île Wolfe - Bouée lumineuse PV2	373
Chenal de l'île Wolfe - Bouée lumineuse Nord PV6	377
Chenal de Port Credit - Feu intérieur	525.5
Chenal du lac Huron - Bouée lumineuse 1	769.5
Chenal du lac Huron - Bouée lumineuse 2	770
Chenal du port principal - Bouée à espar lumineuse T4	509.4

Eaux Intérieures - Livre des feux, des bouées et des signaux de brume

INDEX

C	NO.
Chenal du port principal - Bouée lumineuse T5	509.45
Chenal Ecarté - alignement	746, 747
Chenal Est de Hay River - Bouée lumineuse HR	1689
Chenal St. Clair - Bouée lumineuse A14	731.2
Chenal St. Clair - Bouée lumineuse X50	730.7
Chenal Sud - Bouée lumineuse A24	738
Chiefs Island - Bouée lumineuse SC5	1373.3
Chimney Island	354
Chimney Island - Feu à secteurs (É.-U.)	303.5
Chippawa	551
Christian Island	857.5
Chrysler Marina, entrée de	240.5
Chukuni River	1553
Churchill – alignement	2612, 2613
Churchill, approches du quai – Bouée lumineuse C7	2618
Churchill, quai – Bouée lumineuse C8	2620
Churchill, quai – Bouée lumineuse C10	2621
Churchill Harbour – Bouée lumineuse C	2605
Cinderwood Island	1384
Clapperton Island	1015
Clark Island – Feu D70	146
Clark Islands – alignement	959, 960
Clarkson	527.5
Clarkson Refinery – Quai – alignement	526, 527
Clear Lake	1350
Clements Point	1582
Club Island	361.5
Coats Island	2549
Cobourg Harbour, jetée en « T »	496.5
Cobourg, musoir de la jetée Est	493
Cobourg, musoir de la jetée Ouest	494
Cochrane Island	1496.3
Cochrane Narrows	1339
Cockburn Island, brise-lames	1037
Colchester – Feu Est	621.5
Colchester Reef	620
Cold Bath Shoal – Bouée lumineuse H39	394
Cole Shoal – Bouée lumineuse 150A	338.3
Collingwood – Bouée lumineuse TN12	849
Collingwood – Feu à secteurs	853
Collingwood Harbour – Bouée lumineuse TN21	852
Collins Bay – Public Dock	429.7
Colpoys Bay	829
Comb Point	1032
Confederation Marina	405.8
Cook's Bay – Bouée lumineuse SS19	1368
Cook's Bay Shoal – Bouée lumineuse SS16	1364
Coppermine Point	1087
Cormorant Island Bouée lumineuse JA10	1643.1
Cornwall Island – alignement	164, 165
Cornwall Island – Bouée à espar lumineuse DCB	157
Cornwall Marina	163.2
Cottage Point – Bouée lumineuse C376	1353
Couchiching Point – Bouée lumineuse SC15	1373
Courbe de Ste-Anne-de-Bellevue – Bouée lumineuse H2	1229.2
Courbe de Ste-Anne-de-Bellevue – Bouée lumineuse H15	1230.5
Courbe Sud-Est – Feu 16	736
Courtright	753
Cove Island	805
Cox Reef	1600
Coyle Point – Bouée lumineuse Q28	1063.5
Coyle Point – Bouée lumineuse Nord Q30	1063.6
Cranberry Island	1396
Creak Island Shoal	989
Creedon Reef – Bouée lumineuse	1520
Creg Quay	112.2
Creg Quay Marina – Bouée de renseignement lumineuse	108.3

C	NO.
Crichton Island	1120
Crossover (Brockville) – alignement	339.3, 339.4
Crowduck Reef – Bouée lumineuse DM4	1598
Crowe Island	1446
Crow Rock Channel	1490
Cyclone Island	1497.3

D	NO.
Dagger Island	1498.5
Davieaux Island	1098
Dawson Bay – Port – alignement	1644.4, 1644.5
Dawson Point Nord	397.1
Decelles Island – alignement	1029, 1029.5
Deep River Harbour	1313
Deep River Islet	1311
Deerhorn Rock	1319
Deer Island	1583.5
De Rottenburg Island – Bouée lumineuse 145A	332
Desgroseillers – alignement	2537, 2538
Desjardinsville	1307
Detroit – Windsor Truck Ferry Terminals North	688.2
Detroit – Windsor Truck Ferry Terminals South	688.1
Deux Rivières	1320
Devil Island	1574.11
Devils Gap (Foot)	1472
Devil's Island	1556
Devils Island	1635
De Watteville Island – alignement	333, 334
Digges Islet	2553
Digue de Polly's Gut A Feu « C » (É.-U.)	195.5
Digue de Polly's Gut Est – Feu « A » (É.-U.)	193
Digue de Polly's Gut Ouest – Feu « B » (É.-U.)	194
Dixie – alignement	1201, 1202
Dog Point	1638.1
Doran Shoal – alignement	242.5, 242.6
Dowling Reef – Bouée lumineuse DM2	1597
Drummond Island – alignement	297, 298
Dryden, quai	1555
Dry Island (Mille 469.2) – alignement	1772, 1773
Duck Bay Point – Bouée lumineuse K9	1635.2
Duck Island Shoal – Bouée lumineuse U20	360
Duck Rock	359
Duncan City Rock – Bouée lumineuse EE5	989.4
Dunne Foxe Island	2601

E	NO.
East Charity Shoal (É.-U.)	391.92
East Charity Shoal – Bouée de circulation lumineuse (É.-U.)	391.91
East Entrance – Bouée lumineuse Q22	457
East Headland North	509.25
East Mirage Islands – alignement	1709, 1710
Eating Point	1616.5
Écluse amont de Beauharnois – alignement	33, 34
Écluse de Carillon (Entrée amont)	1256
Écluse de Carillon (Pied de l'écluse)	1255
Écluse d'Iroquois – Feu de direction	274.4
Egg Island	1681
Elk Island	1574.1
Elsinore Island – Bouée lumineuse N16	1404.8
Embouchure de Red River – Bouée lumineuse X	1564
Embouchure de Red River – Bouée lumineuse X6	1563.7
Embouchure de Red River – Bouée lumineuse amont X19	1563.2

## INDEX

E	NO.
Embouchure de Red River, brise-lames Ouest	1563.3
Emeric Point – Bouée à espar lumineuse K10	420
Entrée amont de Livingstone Channel	677
Entrée amont du canal de Soulanges	83
Entrée centrale de Thunder Bay – Feu Sud	1151
Entrée de Berens River – Bouée lumineuse CK	1603.5
Entrée de Callander – Bouée lumineuse J5	1422
Entrée de Kaministiquia River	1144
Entrée de Kaministiquia River – Bouée lumineuse D1	1143.3
Entrée de Kaministiquia River – Feu intérieur	1144.3
Entrée de Kaministiquia River – Feu Sud	1144.4
Entrée de la baie de la Pentecôte – Bouée lumineuse HP9	1284.32
Entrée de la crique Sturgeon	609.7
Entrée de La Vase River	1420.8
Entrée de Little River	707.3
Entrée de Michipicoten River	1092.5
Entrée de Mission Channel	1136
Entrée de Mission River, brise-lames	1138
Entrée de Muskoka River – Bouée lumineuse EE1	1382
Entrée de Pike Creek	710.2
Entrée de Poplar River – Bouée lumineuse CJ3	1611.5
Entrée de Restoule River	1408
Entrée de Rossport Harbour	1113
Entrée de Stokes Bay – Bouée lumineuse VK2	796.3
Entrée de Taltson River	1671.7
Entrée du port de Leamington, brise-lames	612.5
Entrée du port de Valleyfield – Bouée lumineuse DV9	80
Entrée du quai	566.51
Entrée du terminus de Kaministiquia River – Bouée lumineuse D7	1144.1
Entrée Est	566.5
Entrée Est de Dawson Narrows	1501
Entrée Est de Keewatin Channel	1477
Entrée Est de Otonabee River	1347.5
Entrée Est d'Ogdensburg Harbour – Bouée lumineuse 2 (É.-U.)	314
Entrée Nord de Thunder Bay – Feu Nord	1157
Entrée Nord de Thunder Bay – Feu Sud	1156
Entrée Ouest – Bouée lumineuse T	513
Entrée Ouest – Bouée lumineuse TT3	515
Entrée Ouest de Killarney	976
Entrée Ouest d'Ogdensburg Harbour – Bouée lumineuse 2 (É.-U.)	315
Entrée Ouest d'Ogdensburg Harbour – Bouée lumineuse 5 (É.-U.)	317
Entrée Sud de Thunder Bay – Feu Nord	1150
Entrée Sud de Thunder Bay – Feu Sud	1150.3
Entrée Sud de Upper Gap – Bouée à espar lumineuse KM2	435
Etobicoke Yacht Club	519.7
Et-Then Island	1714.6
Everens Point – Bouée lumineuse Q16	1059.8
Extrémité Ouest de Burnt Island	1682

F	NO.
False Ducks	427
False Ducks Bank – Bouée à espar lumineuse K12	427.3
Farr Rock – Bouée lumineuse P7	907
Fawn Island – Bouée lumineuse 38 (É.-U.)	747.6
Fawn Island, extrémité supérieure – Bouée lumineuse 42 (É.-U.)	748.3
Ferguson Point – Bouée lumineuse KA1	398
Ferris Island	1499
Feu 1 (É.-U.)	708
Feu 1E (É.-U.)	624
Feu 2	172

F	NO.
Feu 4	179
Feu 10 (É.-U.)	629
Feu 10 – Feu à secteurs	185
Feu 10 – Feu de direction	185.2
Feu 11 (É.-U.)	186
Feu 13 (É.-U.)	187
Feu 13 (É.-U.)	734.5
Feu 14 (É.-U.)	708.5
Feu 17 (É.-U.)	736.5
Feu 19 (É.-U.)	698
Feu 20 (É.-U.)	196
Feu 21 (É.-U.)	197
Feu 21 (É.-U.)	700
Feu 23 (É.-U.)	198
Feu 23 (É.-U.)	702
Feu 24 (É.-U.)	199
Feu 24 (É.-U.)	703
Feu 25 (É.-U.)	200
Feu 25 (É.-U.)	704
Feu 26 (É.-U.)	201
Feu 26 (É.-U.)	705
Feu 28 (É.-U.)	204
Feu 29 (É.-U.)	205
Feu 30 (É.-U.)	206
Feu 31 (É.-U.)	207
Feu 34 (É.-U.)	210
Feu 35 (É.-U.)	211
Feu 38 (É.-U.)	213
Feu 41 (É.-U.)	216
Feu 42 (É.-U.)	217
Feu 43 (É.-U.)	218
Feu 44 (É.-U.)	219
Feu 45 (É.-U.)	220
Feu 46 (É.-U.)	221
Feu 47 (É.-U.)	222
Feu 48 (É.-U.)	223
Feu 51 (É.-U.)	226
Feu 54 (É.-U.)	227
Feu 55 (É.-U.)	228
Feu 57 (É.-U.)	229
Feu 58 (É.-U.)	230
Feu 68	237
Feu 70	238
Feu 71 (É.-U.)	239
Feu 73 (É.-U.)	241
Feu 75 (É.-U.)	243
Feu 79 (É.-U.)	246
Feu 81	248
Feu 82	249
Feu 85 (É.-U.)	252
Feu 92	259
Feu 96	263
Feu 114	285
Feu 115 (É.-U.)	287
Feu 121 (É.-U.)	292
Feu 123 (É.-U.)	294
Feu 143	326
Feu 144	328
Feu 147	335
Feu 150	338
Feu 151	339
Feu 156 (É.-U.)	343
Feu 160 (É.-U.)	345
Feu 163 (É.-U.)	347
Feu 165 (É.-U.)	348
Feu 168 (É.-U.)	351
Feu A26	739
Feu D49 Bar Point – alignement	648, 649
Feu D50 Lancaster – alignement	123, 124
Feu D53	653

## INDEX

F	NO.
Feu D61	660
Feu D65 Amherstburg – alignement	663, 664
Feu D69	669
Feu D71	670
Feu D77	678
Feu DL13	692
Feu DL14	693
Feu DL15	694
Feu DL16	695
Feu DL17	696
Feu DL18	697
Feu DL20	699
Feu DL22	701
Fiddlers Elbow	362.5
Fifty Mile Point	537.9
Fifty Mile Point, brise-lames Ouest	537.88
Fighting Island – Bouée lumineuse Nord D104	684.5
Fighting Island – Feu de mouillage Nord	688
Fighting Island – Feu Nord	684.3
Fighting Island – Feu Sud (É.-U.)	684.1
Fire Island Narrows	1487
Fisher River	1594
Fisher River – Bouée lumineuse DK3	1594.1
Fish Narrows	1510
Five Mile Narrows	937
Five Mile, quai	1467
Five Mile Reef – Bouée lumineuse KA2	1635.5
Flat Point – Bouée lumineuse MM4	883
Flat Rock	973
Fleuve Mackenzie (Mille 230.7) – alignement	1747.1, 1747.2
Fleuve Mackenzie (Mille 254.7) – alignement	1747.5, 1747.6
Fleuve Mackenzie (Mille 256.7) – alignement	1748, 1748.5
Flowerpot Island	819
Foresters Island – Bouée lumineuse Q13	451
Foresters Island – Bouée lumineuse Q17	452
Forestry Point	1535
Forestry Point – Bouée lumineuse	1543
Fort Frances Ranier, quai - Feu	1468
Fort Gratiot – alignement (É.-U.)	766.4, 766.5
Fort Gratiot – feu de passage (É.-U.)	766.45
Fort Malden – alignement	667, 668
Fort Niagara 5 (É.-U.)	548.5
Fort Prince of Wales – alignement	2608, 2609
Fort William	1309
Fort William, quai	1309.5
Frank Point	1433.3
Freds Rock	1392
Frenchman's Bay, entrée de – Feu Est	506
Frenchman's Bay, entrée de – Feu Ouest	506.5
French Portage Narrows	1495
French River Inner	968
Friday Rock	1336
Frobisher Bay (Iqaluit) – alignement	2582, 2583
Frobisher Landing	2584
Frog Creek – Bouée lumineuse AD10	1463
Frog Island	1494.41

G	NO.
Galna Point	940
Galop Island (É.-U.) – alignement Est	291.4, 291.5
Galop Island (É.-U.) – alignement Ouest	299.7, 299.8
Galt Island West	1474
Gamebridge Canal, entrée de – Brise-lames Est	1359.4
Gamebridge Canal, entrée de – Brise-lames Ouest	1359.2
Gamebridge (Entrée du canal)	1359
Gananoque Approach – Bouée lumineuse J5/3	366.2
Gananoque, brise-lames flottant	366.5

G	NO.
Gananoque Harbour	367
Gananoque Narrows – Feu Est	364.9
Gananoque Narrows – Feu Ouest	365.2
Gargantua	1091
Gash Point Reef	1461.5
Gensisky Rock – Bouée lumineuse K8	1635.1
George Island	1608
George Island – alignement	1609, 1610
Georgian Bay – Bouée SADO lumineuse 45137	952.5
Gereaux Island	954
Giants Tomb	859
Gibbons Point – alignement	997, 998
Gibbons Point – Bouée lumineuse de virage J31	1000
Gimli	1569
Gimli Harbour	1570
Glenora – Bouée lumineuse Q3	443
Glenora Ferry Dock	441.2
Goat Island – alignement	1001, 1002
Goat Island – Bouée lumineuse M4	1473
Gobbler Island	1642
Goderich, brise-lames Sud	779
Goderich – Feu principal	777
Goffatt Island – Bouée lumineuse STA	1369.8
Gold Pines	1540.5
Gooseberry Island	1018
Gooseberry Island	1694
Goose Island	358
Goose Neck Shoal – alignement	247.5, 247.6
Gore Bay	1023
Goulais Bay	1083
Grand Bend	774
Grande Pointe – Bouée lumineuse 27 (É.-U.)	739.2
Grande Pointe – Feu 23 (É.-U.)	737.8
Grape Island – Bouée lumineuse ST	1369.4
Grassy Island (É.-U.)	684.2
Great Duck Island	812
Green Point – Bouée lumineuse Q34	1063.8
Grenadier Island	361
Grenville – Bouée lumineuse H245	1266
Grenville – Bouée lumineuse H247	1268
Griffith Island	832
Grimsby, brise-lames	538
Grimsby, champ de tir – Bouée lumineuse WT	538.3
Grimsby, champ de tir – Bouée lumineuse WY	538.2
Grindstone Point	1584
Grondine Rock	965
Gros Cap	1169
Gros Cap	1704
Gros Cap – Bouée lumineuse NG	1704.5
Gros Cap Reefs	1081
Grubb Reef – Bouée à espar lumineuse E8	608
Gull Bay – Bouée lumineuse CL4	1612.4
Gull Harbour	1583
Gull Harbour, quai	1583.1
Gull Island	972.5
Gull Island	1449
Gull Island	1534
Gull Rock	1334
Gull Rock	1380
Gull Rock	1401
Gull Rock	1427
Gull Rock Lake – Bouée lumineuse E13	1541
Gull Rock Reef	1475
Gull Rocks	1415
Gull Rocks	1459
Gypsum Point	1704.6

Eaux Intérieures - Livre des feux, des bouées et des signaux de brume

INDEX

H	NO.
Hackett Reach – alignement	656, 657
Haffie Shoal	355
Halfmoon Island	822
Half Moon Island – Bouée lumineuse K11	1636
Halfway Islands Channel (Mille 532.7) – alignement	1778, 1779
Halfway Narrows	1545
Hall Rock Shoal – Bouée lumineuse P16	913
Hamilton Harbour – Bouée lumineuse	537.5
Hammel Narrows – Bouée lumineuse	1543.5
Hanna Point – Bouée lumineuse A20	1395.3
Hardisty Island	1705
Hardwood Islands	1438
Hare Island – Bouée lumineuse A2	1132
Harris River (Mille 210.2) – alignement	1745.6, 1745.7
Harsens Island 11 (É.-U.)	730.5
Harsens Island – alignement (É.-U.)	737.6, 737.7
Harts Landing (É.-U.)	752.2
Harts Landing – Bouée lumineuse A46	752.5
Haskell Shoal – Bouée lumineuse 173	353
Haut-fond du Chenal Écarté – Bouée lumineuse A36	745
Haut-fond Nanticoke – Bouée à espar lumineuse EA8	568.5
Haut-fond South Charity – Bouée à espar lumineuse M6	422
Haut-fond St-Anicet – Feu D27	107
Haut-fond Sud de Salmon Island – Bouée à espar lumineuse K8	416
Hawkesbury, quai – Bouée lumineuse HK3	1264.6
Hawkesbury, quai – Bouée lumineuse HK4	1264.7
Hawkins Island	1106
Hay Point – alignement	1059.6, 1059.7
Hay River – alignement intérieur	1687, 1688
Hay Rock	1437
Hecla, brise-lames	1580
Hecla Island	1579.1
Hecla Island – alignement	1578, 1579
Heenan Point (Needle Point)	1480
Heywood Island	990
High Island	1386
Highlander Shoal – Bouée à espar lumineuse	133.2
Hilton Beach	1052
Hnausa	1572
Hnausa Reef – Bouée lumineuse DD2	1575.5
Hooper Island Shoal – Bouée lumineuse P24	916
Hope Island	857
Horse Island – extrémité Nord	1617.2
Horse Island Harbour	1617
Horseshoe Island	1345
Howe Island	393
Howey Bay Reef – Bouée lumineuse	1552
Howlett Reef	1481.7
Hudson Bay – Bouée SADO lumineuse Sud-Ouest 45158	2605.01
Humber Park	519.6
Hursley Island	1092

I	NO.
Île aux Tourtes – Bouée lumineuse H19	1232
Île Butternut – alignement	126, 127
Île Camerons – alignement amont	136, 137
Île Camerons – alignement aval	130, 131
Île Chrétien – alignement	104, 105
Île Clarence – Bouée lumineuse H373	1289.9
Île Dowker – Bouée lumineuse AE28	1226.95
Île du Mort	1683
Île Fer à Cheval – Bouée lumineuse H361	1288.7
Île Tékakwitha	4
Île Parisienne	1082

I	NO.
Île Perrot – Bouée lumineuse AD52	1224
Îles du Goulet	1673
Île Simik – alignement	2535, 2536
Île Ste-Rosalie – Bouée lumineuse H311	1283.1
Îles Thurso – Bouée lumineuse H356	1288.5
Indian Island	1557.7
Inkster Rock – Bouée lumineuse JS5	806.5
Inner Island	1712
Innes Island – Bouée lumineuse J74	1021
Inuit – Bouée lumineuse N23	2578
Ironwood Point	1573
Iroquois – alignement de l'approche	280.4, 280.5
Irvine Point – alignement	380, 381

J	NO.
Jackfish Bay	1110
Jackman Rock – Bouée lumineuse E1	975
Jacksons Point	1362.7
Jackstraw Shoal	366
Jackstraw Shoal – Bouée lumineuse J5	365.8
James Foote Patch – Bouée lumineuse J66	1010
Jannacks Narrows	1391
Jarvis Rock	1160
Jenkins Point	932
Jergens Island	948
Jimmy Warren Shoal – Bouée lumineuse STC	1371.4
Jones Island – alignement	917, 918
Jordan Harbour	538.5
Joseph River Shoal	1400
Jungle Ridge Creek (Mille 537.1) – alignement	1780, 1781
Juniper Island – Bouée lumineuse JE17	371

K	NO.
Kagawong	1019
Kahnawake – alignement	16.1, 16.2
Kahnawake, digue	5
Kalineck Channel (Mille 973.5) – alignement	1809.4, 1809.5
Kaministiquia River	1145
Keewaydin Rocks	1394
Keg Lake	1550
Keith Shoal – Bouée lumineuse Q1	441
Kemp Narrows	1389
Kessel Point	750
Kettle Point	1453
Keystone Rock	1434
Keystone Rock – Bouée lumineuse H21	958.4
Killarney – Feu Est	974
Killarney – Feu Nord-Ouest	978
Killarney Quarries – Entrée – alignement	981, 982
Killbear Point	923
Kincardine	784
Kincardine – Feu à secteurs	783
Kindersley Island	899
Kingston Harbour, brise-lames	405.5
Kingston, quai d'utilités publiques	407.5
Kingston, terminus de traversiers	403.4
Kingston Yacht Club – Feu Est	406.1
Kingston Yacht Club – Feu Est central	406.2
Kingston Yacht Club – Feu Ouest	406.4
Kingston Yacht Club – Feu Ouest central	406.3
Kingsville, Entrée – alignement	613, 614
Kingsville Ferry Wharf	615.5
Kingsville, jetée Ouest	616
Kittigazuit Bay – Bouée lumineuse	1816

**Eaux Intérieures - Livre des feux, des bouées et des signaux de brume**

**INDEX**

<b>K</b>	<b>NO.</b>
Kittigazuit Bay (Mille 1075.5) – alignement	1815.1, 1815.2
Koksoak River – alignement	2591, 2592
Koksoak River – alignement Est	2593, 2594
Koojesse Inlet – alignement	2585, 2586
Koshkawong Point	1041

<b>L</b>	<b>NO.</b>
Loon Straits – Chenal d'entrée – alignement	1585, 1586
Lousy Point (Mille 1060.6) – alignement	1814, 1815
Lower Lake Huron – Bouée SADO lumineuse 45149	772.5
Lucas Island	804
Lyal Island	796
Lyndoch Island	363

<b>L</b>	<b>NO.</b>
Lachine – alignement	1194, 1195
Lac Ontario – Bouée SADO lumineuse Ouest	528.5
Lac Saint-François, brise-lames Nord – Feu D2	85
Lac Saint-François, brise-lames Sud – Feu D1	84
Lac Saint-François – Feu d'avertissement Nord	85.5
Lac Saint François – Feu d'avertissement Sud	84.5
Lac St. Clair (É.-U.)	709
Lac St. Clair – Bouée lumineuse 30 (É.-U.)	709.8
Lac St. Clair – Bouée SADO lumineuse 45147	711.6
La Goelette – Bouée lumineuse HD98	1234.6
Lakefront Promenade	519.8
Lake Nipissing – Bouée SADO lumineuse 45152	1432.5
Lake of the Woods – Bouée SADO lumineuse 45148	1481.5
Lake Simcoe – Bouée SADO lumineuse 45151	1371.1
Lakeview Park Island – Bouée lumineuse K15	1395.5
Lakeview Park Island – Bouée lumineuse Est K9	1395.6
Lakeview Park, Marina	707.4
Lake Winnipeg Narrows – Bouée SADO lumineuse 45145	1597.01
Lake Winnipeg North – Bouée SADO lumineuse 45144	1619.01
Lake Winnipeg South Bassin – Bouée SADO lumineuse 45140	1575.01
Lamb Island	1126
Lapointe Rock	2575
La Vase River	1421
Leamington, brise-lames	611
Leamington, brise-lames – Feu Ouest	610.6
Leamington Harbour	612
Leamington Harbour, entrée principale	612.8
Lefroy Harbour	1368.2
Liard River (Mille 208) – alignement Est	1745.53, 1745.54
Liard River (Mille 208) – alignement Ouest	1745.56, 1745.57
Lichen Island	1461
Lighthouse Island	1378
Lighthouse Point	815
Lighthouse Shoal	1404
Limekiln Crossing – alignement	672, 673
Lindsay Island – Bouée lumineuse d'amarrage	368.2
Lion's Head Harbour	825
Little Detroit	1013
Little Flatland Island	1168
Little River, brise-lames	707.2
Little Sandy Island	1612
Little Tamarack Island	1596
Livingstone Memorial – Bouée lumineuse 111 (É.-U.)	705.5
Lobstick Island - Bouée lumineuse de mi-chenal AM	1716.96
Lobstick Island (Mille 2.9) – alignement	1716.97, 1716.98
Lockerbie Rock – Bouée lumineuse TN11	846
Logie Rock – Bouée lumineuse VC2	785
Lonely Island	971
Lonely Island – Feu Ouest	972
Lone Rock – Bouée lumineuse cardinale Ouest MCS	934
Long Island	1706
Long Island	2580
Long Point	579
Long Point	1613
Long Point – Bouée lumineuse J24	999
Long Point Park	576.1
Long Shoal – Bouée lumineuse Est SS9	1368.7
Long Shoal – Bouée lumineuse Ouest SS11	1368.6

<b>M</b>	<b>NO.</b>
Mackenzie Island	1457
MacKenzie Island	1548.3
Mackenzie River (Mille 286.9) – alignement	1753.5, 1753.6
Mackenzie Rock – Bouée lumineuse HM2	1686
Mackey Point	1315
Magazine Point – Bouée lumineuse J44	1005
Maggie Island	1640.1
Main Duck Island	424
Main Duck Island – Bouée à espar lumineuse M9	425
Main Duck Island (Schoolhouse Bay) – alignement	424.1, 424.2
Maitland River	778.5
Mamainse Harbour	1088
Mamajuda Shoal – Bouée lumineuse de bifurcation (É.-U.)	684.12
Manitoba Point	1536
Manitowaning	991
Mansel Island	2550
Mapes Reef – Bouée lumineuse KD3	1626
Maple Island	1084
Mara Shoal – Bouée lumineuse STD	1371.6
Mariatown – alignement	259.2, 259.3
Mariatown – alignement de l'approche	263.4, 263.5
Marina d'Armitage – Feu Ouest	1299.9
Marina d'Aylmer – Feu Ouest	1299.5
Marina de Buffalo Bay – Bouée lumineuse MM	1514.7
Marina de Port Dover	569.5
Marine City, haut-fond – Bouée lumineuse 40 (É.-U.)	748.2
Marine City Salt Dock (É.-U.)	748
Marsh Lake Point	1314
Martin Island – Bouée lumineuse XE6	720.3
Martin Island – Feu de direction	719
Martin Island (Mille 205.6) – alignement	1745.3, 1745.4
Mary Rocks	887
Marysville, quai	399.3
Maskinonge River (Jersey)	1365
Massasauga Point – Bouée lumineuse Q53	468
Matheson Island	1591
Matheson Island Landing, feu du brise-lames Nord	1589.1
Matheson Island Landing, feu du brise-lames Sud	1589.2
Maybury Highway – Feu 10	734
Maynards Shoal – Bouée lumineuse STB	1371.2
McBeth Point	1599
McBeth Point – alignement	1598.5, 1598.6
McCallum – Bouée lumineuse WB1	1494.6
McClelland Rock – Bouée lumineuse P28	920.2
McCoy Island – Feu 141	324
McCracken Landing	1346.8
McGaw Point – Bouée lumineuse JS8	806.7
McGern Island (Mille 307.2) – alignement	1757.4, 1757.5
McGregor Point – alignement	989.5, 989.6
McKay Island	1050
McKellar Island	1165
McKerrel Rock – Bouée lumineuse P37	927
McKinley Point	1714
McLaren Island – Feu Est	938
McNeely Bay	1548
McQuestin Point	1312
Meaford, brise-lames	840

Eaux Intérieures - Livre des feux, des bouées et des signaux de brume

INDEX

M	NO.
Meaford Firing Range – Bouée d'avertissement lumineuse TMA	839.1
Meaford Firing Range – Bouée d'avertissement lumineuse TMC	839.11
Meaford Firing Range – Bouée d'avertissement lumineuse TME	839.12
Meaford Firing Range – Bouée d'avertissement lumineuse TMG	839.13
Meaford Harbour	841
Meldrum Bay - Brise-lames	1035.1
Melocheville – alignement	32.3, 32.4
Melville Shoal Sud-Ouest – Bouée à espar lumineuse K9	417
Menzies Reef	1470
Meredith Rock	1017
Merry Rock – Bouée lumineuse C1	2606
Merry Rock – Bouée lumineuse C2	2607
Merry Rock – Bouée lumineuse C4	2614
Michipicoten Harbour	1093
Michipicoten Harbour – alignement	1094, 1095
Michipicoten Island	1097
Michipicoten Island, extrémité Ouest	1101
Micrometer Island	1489
Middle Bank – Bouée lumineuse JD14	1015.5
Middle Channel (Mille 1015.0) – alignement	1811.2, 1811.3
Middle Ground – Bouée lumineuse A54	757
Middle Ground – Bouée lumineuse P19	914
Middle Narrows	1544
Middle Reefs – Bouée lumineuse EU4	552
Middle Sister Island	623
Midland Bay Shoal – Bouée lumineuse M20	870
Mille 55.3 – alignement	1730, 1731
Mille 60.0 – alignement	1731.1, 1731.2
Mille 174.9 – alignement	1739.6, 1739.7
Mille 206.7 – alignement	1745.45, 1745.46
Mille 222 – alignement	1745.8, 1745.9
Mille 223.4 – alignement	1746, 1747
Mille 259.6 – alignement	1749.5, 1749.6
Mille 300.3 – alignement	1755.4, 1755.5
Mille 300.6 – alignement	1754, 1755
Mille 336.6 – alignement	1757.8, 1757.9
Mille 414.9 – alignement	1758, 1759
Mille 432.4 – alignement	1762, 1763
Mille 452.7 – alignement	1768, 1769
Mille 464.4 – alignement	1771.4, 1771.5
Mille 482.8 – alignement	1773.1, 1773.2
Mille 495.9 – alignement	1774, 1775
Mille 506.4 – alignement	1776, 1777
Mille 522.8 – alignement	1777.3, 1777.4
Mille 526.8 – alignement	1777.5, 1777.6
Mille 557.4 – alignement	1789.4, 1789.5
Mille 560.0 – Bouée lumineuse	1789.6
Mille 581.3 – alignement	1792, 1793
Mille 715.6 – alignement	1797.8, 1797.9
Mille 821.8 – alignement	1801.5, 1801.6
Mille 1017.8 – alignement	1811.5, 1811.6
Millhaven Ferry Dock	432.5
Millhaven – Feu Est	432
Mills Island	1027
Mills Lake – Bouée lumineuse	1736
Mills Lake – Bouée lumineuse Nord	1733.5
Mills Lake – Bouée lumineuse Ouest	1737.5
Mills Lake (Mille 65.6) – alignement	1732, 1733
Mills Lake (Mille 78.6) – alignement	1734, 1735
Mills Lake (Mille 83.2) – alignement	1735.5, 1735.6
Mills Lake (Mille 87.1) – alignement	1738, 1739
Mink Point	1159
Mink Portage	1505
Minnicognashene Island – alignement	897, 898
Minnie Blakely Shoal – Bouée lumineuse Q52	467

M	NO.
Mission Channel – alignement	1139, 1140
Mission Channel – Bouée lumineuse A8	1137
Mission Lake	2600
Mission Point	1615
Mississagi Island	1033
Mississagi Strait	813
Mitchell Bay – Bouée lumineuse XM11	718
Mitchell Bay – Feu de direction	717
Mohawk Island – Bouée à espar lumineuse EA4	561
Monkey Rocks Reef	1496
Monkman Island – Bouée lumineuse D7	1586.5
Monk Point	1037.4
Montréal Point	1089
Monument Island	2576
Monyca Island	1403
Mooretown	756
Moraine Bay – Bouée lumineuse M2	1695.5
Moraine Point	1695.7
Morrison, marina	834.6
Mouillage de Beauharnois – Bouée lumineuse BEA-A	31
Mouillage de Beauharnois – Bouée lumineuse BEA-B	32
Mouillage de la pointe Danis – Bouée à espar lumineuse DX	150.8
Mud Portage Channel	1494.5
Munn Bay (Coral Harbour)	2546
Munuscong Channel – Bouée lumineuse Q36	1063.9
Mur d'approche Sud, amont de Beauharnois	35
Myers Island	363.2
Myles Shoal – Bouée à espar lumineuse K1	407

N	NO.
Nadie Island	1372
Nanticoke, brise-lames	567
Nanticoke Channel, entrée – alignement	566, 566.01
Narrow Island	1009
Narrows Island Narrows	1343
Narrows Shoal	472
Narrows Shoal – Bouée lumineuse Q61	473
Narrows Shoal – Bouée lumineuse Est Q59	471.8
Naylor Island (Mille 4.4) – alignement	1717, 1718
Needles Eye Island – Feu 146	330
Neklek Channel (Mille 1039.2) – alignement	1811.95, 1811.96
New Bank – Bouée lumineuse TN2	844
Newcastle Entrance	500.8
Newman Island	1426
Newton Islands	900
Niagara – Bouée à cloche lumineuse 3 (É.-U.)	547
Niagara River – alignement	549, 550
Nicholsons Point	431
Nine Mile Island	1381
Nine Mile Point	419
Nipigon Strait – alignement	1124, 1125
Noden Causeway, chaussée surélevée – Feu Est	1465
Noden Causeway, chaussée surélevée – Feu Ouest	1466
Norris Whitney Bridge – Feu Nord	470.1
Norris Whitney Bridge – Feu Nord-Ouest	470.13
Norris Whitney Bridge – Feu Sud	470.12
Norris Whitney Bridge – Feu Sud-Ouest	470.14
North Arm – Bouée SADO lumineuse 45150	1703.5
North Arm AES – Bouée SADO lumineuse	1703.5
North Bay	1420
North Channel – Bouée SADO lumineuse 45154	1025.7
North Harbour Island Reef – Bouée à espar lumineuse E13	619
North Keppel, quai	831
North McNair Shoal – Bouée lumineuse 136	319
North Pier – alignement	780, 781



Eaux Intérieures - Livre des feux, des bouées et des signaux de brume

INDEX

N	NO.
North Point	814
North Port Shoal – Bouée lumineuse Q43	463
Nottingham Island	2554

O	NO.
Oakpoint Island	1460
Oakville	528
Obabikon Reef	1506
Observation Point – Bouée lumineuse DH1	1579.5
O'Connor Narrows	1331
O'Donnell Point	902.5
Ogden Island (É.-U.) – alignement	258.4, 258.5
Ogden Point	492.4
Old Dumping Ground Shoal – Bouée lumineuse P2	1141
Oliphant – alignement	794, 795
Ombabika Island	1166
Onderdonk Point – Bouée lumineuse QT16	475
One Tree Island	1394.5
One Tree Island	1398
Oniak Channel (Mille 993.2) – alignement	1810, 1811
Opechee Island	947
Oshawa Harbour – Bouée à espar lumineuse MV4	501.2
Oshawa Harbour – Bouée lumineuse MV8	503.1
Oshawa Harbour – Bouée lumineuse MV12	503.3
Otter Island	1102
Otter Islands (Baie Georgienne) – alignement	817, 818
Outpost Islands	1701
Owen Sound – alignement	836, 837
Owen Sound Harbour – Bouée lumineuse T12	835
Owen Sound, jetée	838
Owen Sound, marina	835.5

P	NO.
Paint - alignement	2597.8, 2597.9
Papineauville, quai – Bouée lumineuse HP30	1284.34
Papoose Channel – Bouée lumineuse K21	1637
Papoose Channel – Bouée lumineuse K24	1637.5
Papoose Channel – Bouée lumineuse K29	1638.3
Papoose Channel – Bouée lumineuse K35	1639.5
Papoose Channel – Bouée lumineuse K43	1639.9
Parry Sound – alignement	930, 931
Parry Sound Harbour – Bouée de contrôle lumineuse	929
Parry Strait	1454
Passage Lower	1308
Pavis Island	950
Pearson Reef – Bouée lumineuse D12	1575
Peche Island – Bouée lumineuse 114 (É.-U.)	705.9
Peche Island Channel - Bouée lumineuse DP2	706.9
Peche Island East – Bouée lumineuse DP7	707.5
Pefferlaw River	1362
Pekantui Point	1715
Pelee Island, quai Ouest	606
Pelee Passage	602
Pelee Passage – Bouée à espar lumineuse de virage E10	609
Pelee Passage – Bouée à espar lumineuse Est E6	597.4
Pelee Passage – Bouée de circulation lumineuse P	607
Pelican Island	1601
Pelly Bay – alignement	2539, 2540
Pembroke	1306.7
Penasse Island	1496.5
Penetang Harbour – alignement	875, 876
Penitentiary Shoal – Bouée à espar lumineuse K3	409
Perrique Island – Bouée lumineuse KE2	1039

P	NO.
Petawawa	1306.5
Peter Rock – Bouée à espar lumineuse cardinale Sud MN	497.5
Pewabic Island	1486
Picnic Island	1008
Picnic Island – Bouée lumineuse J56	1007
Picton – Bouée lumineuse QP9	448.5
Picton – Bouée lumineuse extérieure QP5	447
Picton – Bouée lumineuse intérieure QP8	448
Picton Harbour – Bouée lumineuse QP13	448.6
Pie Island	1158
Pigeon Island	421
Pigeon Point – Bouée lumineuse C59	1599.5
Pig Point	438
Pike Creek	710.1
Pike Island – alignement 1	2570, 2571
Pike Island – alignement 2	2572, 2573
Pilier X32/2	721
Pilier X35	723
Pilier X38	724
Pilier X39	725
Pilier X43	727
Pilier X44	728
Pilier X47	729
Pilier X48	730
Pilot Islands – alignement	1707, 1708
Pilot Islands - Bouée lumineuse de mi-chenal NP	1706.7
Pine Point	1455
Pine, quai	1588
Pinery Point – Bouée lumineuse M12	862
Pine Tree Harbour – alignement	798.5, 798.6
Pinetree Point – alignement	961, 962
Pipestone Narrows	1546.3
Plummer Bank – Bouée lumineuse K8	1053
Point Abino – Bouée lumineuse EA2	553.2
Point Clark	782
Pointe à Fourneau – Bouée lumineuse AE4	1226.5
Pointe à Fourneau – Bouée lumineuse AE8	1226.61
Pointe à Fourneau – Bouée lumineuse AE9	1226.6
Pointe à Fourneau – Bouée lumineuse AE14	1226.65
Pointe à Fourneau – Bouée lumineuse AE15	1226.7
Pointe au Baril – alignement	942, 943
Pointe au Foin – alignement amont	94.2, 94.3
Pointe au Foin – alignement aval	94, 94.1
Pointe aux Anglais	1245
Pointe aux Pins	590
Pointe aux Pins – alignement	1077, 1078
Pointe aux Pins – Bouée lumineuse 10 (É.-U.)	1076.5
Pointe aux Pins – Feu principal	1079
Pointe aux Pins Bay – Bouée lumineuse P12	1076.6
Pointe aux Pins Bay – Bouée lumineuse P14	1076.7
Pointe Banford – Bouée lumineuse 234 (É.-U.)	379.2
Pointe Bar – Pilier D33	642
Pointe Beaudette – alignement	99, 99.1
Pointe Cadieux – Bouée lumineuse CAD	1233.3
Pointe Cadieux – Bouée lumineuse H33	1242.55
Pointe Calumet – Bouée lumineuse HD73	1236.4
Pointe Chippewa – Feu à secteurs (É.-U.)	347.2
Pointe Claire – Bouée lumineuse AD18	1212
Pointe Claire, quai	1213, 1214
Pointe de Brucy	1225
Pointe de Roche	1690
Pointe des Chênes – Bouée lumineuse P34	1078.5
Pointe du Domaine – Bouée lumineuse AE19	1226.9
Pointe Dupuis – alignement	111, 112
Point Edward – alignement	768, 769
Pointe Fortier	30.5
Pointe Gibraltar – Bouée à espar lumineuse TE18	511
Pointe Johnson	8.2
Pointe McGibbons – Feu de direction D80	153

Eaux Intérieures - Livre des feux, des bouées et des signaux de brume

INDEX

P	NO.
Point Frederick Shoal – Bouée à espar lumineuse KH2	405.6
Point Ideal Shoal – Bouée lumineuse C2	1418
Point Iroquois – Bouée lumineuse P38	1080.5
Point Louise – Bouée lumineuse P20	1079.5
Point Pelee – Bouée à espar lumineuse EP2	600
Point Petre	490
Point Porphyry	1128
Point Sarristo – Bouée lumineuse	1722
Polaris Reef – Bouée lumineuse N26	2579
Pont Alexandra FR	1296.49
Pont Alexandra FR	1296.491
Pont de Valleyfield – alignement	59, 60
Pont Long-Sault	1263
Pont Long-Sault	1263.5
Pont Macdonald-Cartier	1296.46
Pont Macdonald-Cartier	1296.47
Pont Saint-Louis – Feu de guidage	57.5
Pont St-Louis – alignement	41, 42
Pont tournant de Little Current	1003
Pont tournant Nord-Ouest de Rose Point	933
Pooles Resort – Boué lumineuse U13	357
Poplar Island	952
Poplar Point Reef	1611
Poplar River – alignement	1611.2, 1611.3
Pork Point	1509
Port Alma, quai	593.5
Port Bruce	585
Port Burwell, jetée Est	583
Port Burwell Outer, brise-lames Ouest	580
Port Colborne – alignement	551.59, 551.61
Port Colborne – Bouée lumineuse E3	551.73
Port Colborne – Bouée lumineuse SADO 45142	554.4
Port Colborne, brise-lames Est	551.71
Port Colborne, brise-lames Ouest	557
Port Colborne – Feu extérieur	551.72
Port Colborne – Feu intérieur	551.68
Port Credit, arrière-port	525
Port Credit, brise-lames Est	521
Port Credit, brise-lames Ouest	522
Port Credit, prolongement du brise-lames Est	523
Port Dalhousie	539
Port Dalhousie, marina	540.5
Port Darlington	501
Port de Port Colborne	551.69
Port de Toronto, approche extérieure – Bouée à espar lumineuse T1	508
Port de Toronto, approche extérieure – Bouée à espar lumineuse T2	509
Port de Toronto, approche extérieure Est	509.1
Port de Toronto – Bouée à cloche lumineuse TF1	518.7
Port de Toronto – Bouée à espar lumineuse T8	509.5
Port de Toronto extérieur – Bouée lumineuse d'endroit interdit	509.35
Port de Toronto, parc aquatique	509.2
Port de Toronto – Poste d'amarrage 523	510
Port de Valleyfield – Bouée lumineuse DV12	81.1
Port d'Hamilton – Bouée lumineuse 1	537.2
Port d'Hamilton, jetée 22 – Bouée à espar lumineuse du milieu Nord	537.722
Port d'Hamilton, jetée 22 – Bouée à espar lumineuse Sud	537.724
Port d'Hamilton, jetée 23	537.71
Port d'Hamilton, jetée 25	537.7
Port d'Hamilton, jetée 27	537.73
Port d'Oshawa – alignement	502, 503
Port Dover – Bouée lumineuse ED2	569
Port Dover, jetée Est	570
Port Dover, jetée Ouest	571
Port Elgin – alignement	786, 787
Port Elgin, brise-lames Nord	787.5

P	NO.
Port Elgin, brise-lames Sud	787.7
Port Glasgow	589.6
Port Hope	498
Port Hope, club nautique	500.5
Port Hope – Feu jetée Ouest	499
Port intérieur - Bouée lumineuse S2	401.7
Port Maitland, Entrée de	563
Port Maitland, jetée Est	562.8
Port McNicoll – alignement	866, 867
Port Rowan	575
Portsmouth, quai	410
Port Stanley – Bouée SADO lumineuse	589.2
Port Stanley, brise-lames	588
Port Stanley, brise-lames Est	587
Port Weller – alignement	551.16, 551.17
Port Weller, brise-lames Est	551.07
Port Weller – Feu extérieur	551.06
Post Narrows	1549
Powell Creek	1318
Preble Island	1714.4
Prescott Heritage Harbour	312.5
Presqu'île Point	492
Presqu'île Point – Bouée à espar lumineuse P	491.8
Prince Edward Point	429
Prince Edward Point – Bouée SADO lumineuse	489.5
Prince Regent Island	365
Proctor Point	492.2
Prohibition Creek (Mille 544.4) – alignement	1784, 1785
Prout Rock – Bouée lumineuse KH2	1050.5
Providence Bay	810
Providence Bay – Bouée lumineuse JH1	809
Providence Bay, quai	811
Psyche Shoal – Bouée à espar lumineuse M10	426
Ptarmigan Bay	1482
Pudding Rock	1393
Pullen Island	2503
Pumpkin Point – Bouée lumineuse QX2	1065.7
Purvis Island – alignement	1619.7, 1619.8
Puswawa Island – Bouée lumineuse AE4/2	951.1

Q	NO.
Quadrifid Island	2574
Quai 17	551.62
Quarry Bay – Bouée lumineuse SC	1373.5
Québec Harbour – alignement	1099, 1100

R	NO.
Rabbit Island – Extrémité Est	964
Rabbit Island – Extrémité Ouest	963
Rabbit Point	1507
Rabbit Point	1595
Rader Island (Mille 568) – alignement	1790, 1791
Rains Wharf – alignement	1062, 1063
Rankin Island – Bouée lumineuse T14	1332
Rapides du cheval Blanc Amont – alignement	1237, 1238
Raynor Shoal – Bouée lumineuse AC1	1412.1
Récif de Grant Point – Bouée lumineuse EG3	1672
Récif de Kettle Point – Bouée lumineuse V4	771
Récif de Lonely Island – Bouée lumineuse cardinale Ouest J	1426.5
Récif de Yellowknife Bay	1711
Recors Point – Bouée lumineuse A44	751
Redgut Bay	1452
Red River – alignement	1562, 1563

Eaux Intérieures - Livre des feux, des bouées et des signaux de brume

INDEX

R	NO.
Red River Forks – Bouée lumineuse X22	1561.6
Red Rock	906
Red Rock (Go Home Bay)	901
Red Rock Island	1581
Redsky	1483.7
Red Willow Island	1167
Refugee Island Shoal – Bouée lumineuse 139	323
Resdelta Channel – Bouée lumineuse ER	1680.1
Resolute Bay – alignement 4	2530, 2531
Richards Landing	1057
Rivière aux Puces	710.3
Rivière aux Puces, entrée du havre	710.5
Rivière Détroit (É.-U.)	636
Rivière Détroit – Pilier D30	640
Rivière Thames – Bouée lumineuse XT2	711.4
Roberts Island – Bouée lumineuse MK	895
Roberts Landing – Bouée lumineuse 37 (É.-U.)	747.5
Robertson Rock – Bouée lumineuse J72	1014
Robinson Bay	1631
Rochers Inner Whaleback	1703
Rochers Outer Whaleback	1702
Roche Sister Ouest	1054
Roches Spectacles – Bouée lumineuse J11	367.6
Rockcliffe bouée lumineuse de renseignement Priv	1296.30
Rockcliffe bouée lumineuse de renseignement Priv	1296.31
Rockcliffe bouée lumineuse de renseignement Priv	1296.32
Rockcliffe bouée lumineuse de renseignement Priv	1296.33
Rockcliffe bouée lumineuse de renseignement Priv	1296.34
Rockcliffe bouée lumineuse de renseignement Priv	1296.35
Rock Island	1557
Rockland – Bouée lumineuse H388	1291.1
Rock Shoal, Bras Nord-Est	1337
Rocky Narrows	1479
Rogers Island	949
Rondeau – Brise-lames Ouest – alignement	592, 593
Rondeau, jetée Est	591
Rosspoint	1112
Rosspoint Point	1114
Round Island	1680
Route de Dorval – alignement	14.2, 14.3
Rowe Island	1090
Rowley Island – Bouée lumineuse H22	364.4
Royal Canadian Yacht Club – Signal de brume	519
Royal Island – Feu 142	325
Ruscom River – Bouée lumineuse	711.2
Ruscom River – Bouée lumineuse	711.3
Russell Island (É.-U.)	740.2
Russell Island	1163
Russell Island – Feu 33 (É.-U.)	742.5
Russell Island Shoal – Bouée lumineuse (É.-U.)	743.5

S	NO.
Sandy Cove Ledge	979.5
Sarnia, brise-lames	765.5
Sarnia, brise-lames – Bouée lumineuse AHB	765.2
Saugeen – alignement	790, 791
Saugeen River – Bouée lumineuse de virage VJ3	792
Saugeen River, brise-lames Sud	791.5
Sault Ste. Marie – Balise d'aéroport.	1080
Sawbill Island	1439
Sawlog Point – Bouée lumineuse M6	860
Scarecrow Island – Bouée lumineuse DE2	972.8
Scotch Bonnet Island	491
Scudder, brise-lames	603
Scudder, quai	604
Scudder, quai – Feu intérieur	605
Seagull Rock	1418.5
Seguin Bank – Bouée lumineuse P1	904
Sentry Island	2603
Seven Mile Narrows	936.5
Seven Pines Island – Bouée lumineuse H32	371.4
Shaganash	1127
Shammis Narrows	1488
Shantyman Point – Bouée lumineuse EM2	1377.8
Shanty Narrows, (Extrémité Est)	1538
Shanty Narrows, (Extrémité Ouest)	1539
Sharp Rock Inlet	1346
Sheguiandah	992
Shell Canada, quai	531
Shermans Point	450
Sherwood Point	1346.6
Ship Channel, entrée Sud	519.4
Ship Island	1335
Ship Island	1351
Ship Point – alignement	2610, 2611
Shoal Island	1058
Shoal Lake Narrows	1483.3
Shore Island	1485
Short Turn Island	1310
Silver Harbour (Arnes, brise-lames)	1571.5
Simpson Islands	1700
Simpson Islands – alignement	1700.1, 1700.2
Sinclair Island	1089.5
Sister Island	922
Six Mile Island (Mille 556.9) – alignement	1788, 1789
Skelton Island – Feu 138	322
Skin Island	1107
Slate Islands	1111
Slate Island – Bouée SADO lumineuse 45136	1108
Slave Point	1691
Slave Point – Bouée SADO lumineuse 45141	1692.5
Smith Island Rock	1341
Snake Island – Bouée à espar lumineuse K5	415
Snug Harbour – alignement	909,910
Southampton – Bouée lumineuse VJ2	793
South Baymouth – alignement	807, 808
South Baymouth – Bouée lumineuse JS2	806
South Channel – Feu A20	737
South Charity – Bouée à espar lumineuse M7	422.5
South East Bay – Feu à secteurs	1424
Southeast Shoal	597
Southeast Shoal – Bouée lumineuse X	598
South Georgian Bay – Bouée SADO lumineuse 45143	832.5
South McNair Shoal – Bouée lumineuse 137A	320.2
South Muskoka River Inlet – Bouée lumineuse A14	1417
South River	1431
Southwest Bank – Bouée lumineuse TA1	800
Spain Rock – Bouée lumineuse cardinale Ouest MC	902.4
Spanish River – Bouée lumineuse UV2	1013.3
Sparrowhawk Point – Feu de direction (É.-U.)	286
Spectacles Shoal	368
Spider Islands	1619.3

S	NO.
Safety Bay	1471
Sailors Encampment – alignement amont	1060, 1061
Sailors Encampment – Bouée lumineuse Q22	1061.5
Sainte-Anne-de-Bellevue – alignement	1227, 1228
Sainte-Anne-de-Bellevue – Bouée lumineuse H12	1230
Saint-Louis – alignement	51, 52
Saline Island (Mille 450.3) – alignement	1766, 1767
Salluit, brise-lames (entrée bâbord)	2554.6
Salluit, brise-lames (entrée tribord)	2554.4
Salmon Island – Bouée à espar lumineuse KN3	418
Salt Point	928
Salt Reef	489
Sandhills	1302
Sand Point	1305
Sand's Island (Goose Island)	1540

Eaux Intérieures - Livre des feux, des bouées et des signaux de brume

INDEX

S	NO.
Spit Head – Bouée lumineuse cardinale Ouest HJ	394.8
Spruce Island Shoal – Bouée lumineuse P27	920
Squall Point	1462
Squaw Point – Bouée lumineuse T9	834
Squirrel Island – alignement	732, 733
Squirrel Point	1342
Stag Island – Bouée lumineuse AMB	758
Stag Island – Bouée lumineuse aval 55 (É.-U.)	757.5
Stag Island – Bouée lumineuse cardinale Nord AM	764
Stag Island, extrémité Nord – Bouée lumineuse AM3	763
Stag Island – Feu amont (É.-U.)	764.5
Stag Island – Feu du milieu (É.-U.)	760.5
Stag Island, haut-fond – Bouée lumineuse 56 (É.-U.)	760
Stag Island Shoal	759
St. Andrews, écluse – Bouée lumineuse X49	1559
St. Andrews, écluse – Bouée lumineuse amont X53	1558.8
St. Andrews (Lockport) – alignement	1558.84, 1558.85
St-Anicet – alignement Est	99.4, 99.5
St-Anicet – alignement Ouest	114.1, 114.2
Stanley Crab – Feu de direction	144.5
Stanley Island – Feu D67	144
Stanley Island – Feu de direction Est	141.5
Stanley Island (Mille 591.4) – alignement	1794, 1795
Station Génératrice – Entrée – alignement	566.37, 566.38
St. Clair River – Bouée lumineuse A60	765
St. Catharines, brise-lames	544.7
St. Catharines – Feu extérieur	544.6
St. Clair, extrémité du chenal – Bouée lumineuse de bifurcation (É.-U.)	710
St. Clair Middle Ground – Bouée lumineuse 48 (É.-U.)	753.2
St. Clair Middle Ground – Bouée lumineuse 50 (É.-U.)	753.5
St. Clair Middle Ground – Bouée lumineuse 52 (É.-U.)	754
St. Clair, sèches du canal – alignement (É.-U.)	709.3, 709.4
Steamboat Narrows	1539.5
Steamboat Shoal – Bouée lumineuse AT7	1449.5
Ste. Anne Island – Bouée lumineuse XM1	718.5
Steep Bank (Mille 427.2) – alignement	1760, 1761
Steeple Shoal – Bouée lumineuse H20	364
Stelco – alignement	566.14, 566.15
Stelco Wharf	566.27
Stic – alignement	2597, 2597.1
Stillwater Park (Graham Bay)	1297
St-Louis – Feu de direction	47.5
Stokes Bay – alignement	797, 798
Stokes Point – Bouée lumineuse A42/2 (É.-U.)	749.1
Stonecliffe	1316
Stoney Creek	537.85
Stony Island	1673.1
Stovin Island – Feu 145	329
Strawberry Island	996
Strawberry Island	1370
Strawberry Island – Bouée lumineuse J17	994
Stribling Point – alignement amont	1064, 1065
Sturgeon Creek	609.8
Sturgeon Lake – Bouée lumineuse CP1	1354.5
Sturgeon Point – Bouée lumineuse CP	1354
Sturgeon Point – Bouée lumineuse MC4	885
Sturgeon River – alignement	1442, 1443
Sturgeon River – Bouée lumineuse AA1	1441
St. Williams	574
Sucker Creek – Bouée lumineuse Q42	462.5
Sucker Creek Point	878
Sugarloaf Marina Est	557.2
Sugarloaf Marina Ouest	557.1
Sugar Loaf Rock	1435
Sulphur Cove	1684
Sulphur Island	1038
Summerstown – Bouée lumineuse DS6	142
Sunnyside Island	1399
Sunset Cove	1423.3

S	NO.
Surprise Shoal – Bouée lumineuse T5	827
Swell Bay	1456
Swimming Point (Mille 1050.2) – alignement	1812, 1813

T	NO.
Tar Island	361.3
Tar Island – Bouée lumineuse NPA	401.1
Taylor Island	1379
Tecumseh Reef – Bouée à espar lumineuse EA6	565
Telegram Rock – Bouée lumineuse P22	915
Telegraph Island	459
Ten Mile Island (Mille 552.0) – alignement	1785.1, 1785.2
Tent - alignement	2597.2, 2597.3
Terminal du traversier Tobermory	816
Terrace Bay	1111.1
Thames River Entrance	712
The Cut, entrée Nord de Muskoka River – Bouée lumineuse EC2	1383
The Ducks – Bouée à espar lumineuse MM2	423
The Kettles	1387
The Narrows – Feu Ouest	1410
The Narrows Shoal – Feu Est	1411
The Punts	371.2
The Ramparts (Mille 672.4) – alignement	1796, 1797
The Spectacles – Bouée lumineuse H42	395
Thessalon – alignement	1048, 1049
Thessalon, brise-lames – Bouée lumineuse KA/2	1047
Thessalon Point	1049.4
The Virgins	1162
Third Crab – Feu à secteurs	158
Thorah Island	1361
Thornbury – Feu à secteurs	842
Three Mile Gap	939
Three Mile Point	926
Three Pine Island	1432
Three Sisters	1420.7
Threestar Shoal – Bouée lumineuse P10	908
Thunder Bay – Bouée lumineuse E3	1153
Thunder Bay – Feu principal	1152
Thunder Cape	1131
Tibbetts Point – Bouée de circulation lumineuse (É.-U.)	391.8
Tick Island	1347
Tieda River (Mille 722.3) – alignement	1798, 1799
Temagami Island	1338
Tizard Rock – Bouée lumineuse AA2	941
Tomahawk Island	1500
Tonch Point – Bouée lumineuse MN5	895.5
Toronto – Chenal du port principal – alignement	509.7, 509.8
Toronto East Gap	509.61
Toronto Harbour – Bouée lumineuse TT15	518.63
Toronto Harbour – Bouée lumineuse de bifurcation TAB	513.1
Toronto Harbour – Bouée lumineuse de bifurcation TCB	513.2
Tower Island – Bouée lumineuse NPC	401.3
Traverse de conduites d'eau principales de Kaministiquia River – Feu Nord	1146
Traverse de conduites d'eau principales de Kaministiquia River – Feu Sud	1147
Traverse Shoal – Bouée à espar lumineuse K14	428
Traversier de Howe Island	394.6
Trenton	473.5
Trenton – Bouée lumineuse Q74	477
Trenton East – Bouée de bifurcation lumineuse QTB	474
Trent River Entrance – Bouée lumineuse cardinale Nord QT	479
Trident Point – Bouée lumineuse Q46	464

## INDEX

T	NO.
Trout Island – Bouée lumineuse NPB	401.2
Trout River (Mille 136) – alignement	1739.4, 1739.41
Trout Shoal – Bouée lumineuse S323	1371
Trowbridge Island	1129
Trumpour Point – Bouée lumineuse Q	444
Tuft Point	2517
Tug Point	1445
Tuktoyaktuk – Arrière-port – alignement 4	2512, 2513
Tuktoyaktuk – Bouée lumineuse de virage T15	2509
Tuktoyaktuk – Entrée Est – alignement 3	2514, 2515
Tuktoyaktuk Island – alignement	2507, 2508
Tuktoyaktuk Peninsula – alignement 2	2510, 2511
Turkey Island	1447
Turkey Point, brise-lames Est	573.1
Turkey Point, brise-lames Ouest	573.2
Turners Rock	1413
Turners Rock Bear Island	1340
Turning Island (Chenal Sud)	935
Turning Island (Shawanaga Island)	951.5
Turning Rock (Honey Harbour)	894
Turning Rock, Waubaushene	886
Twelve Mile Island	1301.3
Twelve O'Clock Point	1346.2
Two Island Lake – Bouée lumineuse	1540.6

U	NO.
Union Island	1714.8
Upper Gap – Bouée à espar lumineuse KM5	437
Utsingi Point	1716

V	NO.
Vail Point Shoal – Bouée lumineuse T7	839
Valleyfield – alignement Est	61, 62
Valleyfield – Bouée à espar lumineuse DVB	86
Van Wagners Beach	537.8
Vermilion Creek (Mille 537.4) – alignement	1782, 1783
Victoria Beach	1574
Victoria Harbour – Bouée lumineuse MV1	884
Victoria Island	1161
Vidal Shoals – Bouée lumineuse cardinale Ouest P	1076
Vidal Shoals – Bouée lumineuse Nord QM14	1073
Vidal Shoals – Bouée lumineuse Nord-Est QM13	1074
Vidal Shoals – Bouée lumineuse Ouest QM24	1075
Ville-Marie, marina	1328
Virage amont – Bouée lumineuse QM11	1072

W	NO.
Wade Point Reef – Bouée lumineuse KE2	1635.92
Wades Creek (Wades Landing) – alignement	1429, 1430
Wahnisin	1483.5
Wales Island	2558
Wallace Island	362.3
Wallis Cut	1388
Wall Island	970
Walpole Island	741
Walpole Island – Bouée lumineuse A30	740
Walpole Island, brise-lames du traversier	743
Walpole Island – Feu amont A34	744
Walpole Island – Feu aval A32	742
Walrus Island	2602
Walrus Island (Fisher Strait)	2547

W	NO.
Waltham Municipal Wharf	1306.1
Warren Landing – alignement amont	1622, 1623
Warren Landing – alignement aval	1620, 1621
Warren Landing – Bouée lumineuse C35	1623.5
Warren Landing, quai	1621.5
Washago – alignement	1375, 1375.1
Washago – Bouée lumineuse extérieure S283	1374
Waubashene – alignement	890, 891
Waubashene – alignement intérieur	892, 893
Weasel Island Reef – Bouée lumineuse K4	1625.5
Weaver Shoal – alignement	244.5, 244.6
Welcome Island	1133
Welland Canal (Mille 0.7) – Feu de guidage aval	551.13
Welland Canal (Mille 1.2)	551.14
Welland Canal (Mille 2.3)	551.19
Welland Canal (Mille 3.3) – Feu de guidage	551.22
Welland Canal (Mille 6.2) – Feu de guidage aval	551.29
Welland Canal (Mille 8.1) – Industrial – Feu Nord-Est	551.31
Welland Canal (Mille 8.1) – Industrial – Feu Ouest	551.32
Welland Canal (Mille 9.2) – Feu de guidage aval	551.36
Welland Canal (Mille 9.5) – Feu de guidage amont	551.37
Welland Canal (Mille 10.9)	551.38
Welland Canal (Mille 13.0)	551.42
Welland Canal (Mille 13.6) – Feu de guidage aval	551.44
Welland Canal (Mille 14.3) – Feu de guidage amont	551.46
Welland Canal (Mille 15.6) – Feu de guidage aval	551.47
Welland Canal (Mille 16.2) – Feu de guidage amont	551.48
Welland Canal (Mille 18.7) – Feu de guidage aval	551.49
Welland Canal (Mille 19.6) – Feu de guidage amont	551.51
Welland Canal (Mille 19.8)	551.53
Welland Canal (Mille 20.8)	551.56
Welland Canal (Mille 21.9)	551.57
Welland Canal (Mille 22.0)	551.58
Wellington – Brise-lames Ouest	490.5
West Doghead Point	1590
West Entrance – Bouée lumineuse Q40	462
Western Gap – Bouée de renseignement lumineuse WKO-11	513.65
Western Gap – Bouée de renseignement lumineuse WKO-12	513.7
Western Gap – Bouée lumineuse d'endroit interdit WKO-7	513.5
Western Islands	902
West Narrows	1542
West Sister Shoal – Bouée lumineuse J2	802.5
Whale - alignement	2597.6, 2597.7
Wheatley	594
Wheatley Harbour	595
Whisky Island	873
Whitby, arrière-port de	505.4
Whitby, brise-lames Ouest	505
Whitby Harbour, jetée Est	504
Whitcher Island – alignement	1028, 1028.5
White Bear Narrows	1344
Whitefish Bar – Bouée lumineuse C	577
Whitefish River	1009.5
White Top Ledge – Bouée lumineuse N22	2577
Whitlock Island (Mille 54.0) – alignement	1728, 1729
Whitney Point – Bouée lumineuse U4	353.8
Wicked Point – Bouée lumineuse CL3	1612.3
Wicklow Beach	492.6
Wigwam Point	1436
William Shoal – Bouée à espar lumineuse K11	426.5
Willow Point (É.-U.)	747.2
Willow Point	1568
Willow Point – alignement	1598.2, 1598.3
Wilson Channel – alignement	1055, 1056
Wilson Hill (É.-U.) – alignement	229.4, 229.5
Windy Bay	1693
Windy Bay – Bouée lumineuse B4	1692

## INDEX

W	NO.
Windy Point	1547
Wingfield Basin – alignement	823, 824
Winkler Sprinkler – Bouée lumineuse WSP1	1471.2
Winnipeg Beach – alignement	1566, 1567
Winnipeg Beach – alignement intérieur	1565.5, 1565.6
Winnipeg Beach, brise-lames	1565
Winnipegosis – alignement	1629, 1630
Winnipegosis – alignement extérieur	1627, 1628
Winnipeg River – Bouée lumineuse T4	1574.5
Wolfe Island	378
Wolfe Island – Bouée lumineuse KA5	399
Wolf Narrows	1546
Woodchuck Island – Bouée lumineuse A28	1448
Wood Island	362
Wylies Reef – Bouée lumineuse W1	1481

Y	NO.
Yellowknife – alignement	1713.4, 1713.5
Yellowknife Back Bay – alignement	1713.6, 1713.7
Youngs Point	1349
Youngs Point Ferry Dock	441.1

Z	NO.
Zone de mouillage de Beauharnois – Bouée à espar lumineuse CN	73
Zone de mouillage de Fighting Island – Bouée lumineuse DQ	686
Zone de mouillage de l'île Dickerson – Bouée lumineuse DK	150
Zone de mouillage de l'île Dickerson – Bouée lumineuse Sud DM	150.5
Zone de mouillage de l'île Saint-Régis – Bouée lumineuse Sud-Est DN	154.3
Zone de mouillage de l'île Saint-Régis – Bouée lumineuse Sud-Ouest DQ	154.5
Zone de mouillage de St-Zotique – Bouée à espar lumineuse DC	90.4
Zone de mouillage de St-Zotique – Bouée à espar lumineuse DE	89.5
Zone de mouillage de Weaver Shoal – Bouée lumineuse Est XA	234
Zone de mouillage de Weaver Shoal – Bouée lumineuse Ouest XC	235
Zone de mouillage du pont St-Louis – Bouée à espar lumineuse CK	49

## INDEX DES BOUÉES LUMINEUSES PAR INDICATIF

#	NO.
1 (É.-U.)	171
1	537.2
1	769.5
1W (É.-U.)	632
2 (É.-U.)	314
2 (É.-U.)	315
2 (É.-U.)	391.9
2 (É.-U.)	545
2 (É.-U.)	625
2 (É.-U.)	708.1
2	770
3 (É.-U.)	173
3 (É.-U.)	547
3 (É.-U.)	625.5
5 (É.-U.)	178
5 (É.-U.)	317
5 (É.-U.)	626
5A (É.-U.)	180
5B (É.-U.)	181.3
6 (É.-U.)	181
6 (É.-U.)	626.5
6A (É.-U.)	181.6
7 (É.-U.)	182
7 (É.-U.)	627
7 (É.-U.)	708.2
8 (É.-U.)	183
8 (É.-U.)	627.5
8 (É.-U.)	708.3
9 (É.-U.)	184
9 (É.-U.)	628
10 (É.-U.)	1076.5
11 (É.-U.)	629.5
12 (É.-U.)	630
13 (É.-U.)	630.5
13 (É.-U.)	708.4
14 (É.-U.)	189
14 (É.-U.)	631
15 (É.-U.)	188
15 (É.-U.)	736.6
16 (É.-U.)	191
16 (É.-U.)	638
16 (É.-U.)	736.7
17 (É.-U.)	192
17 (É.-U.)	708.6
17 (É.-U.)	736.8
18 (É.-U.)	708.7
21 (É.-U.)	708.8
22 (É.-U.)	708.9
23 (É.-U.)	637
24 (É.-U.)	709.2
27 (É.-U.)	739.2
29 (É.-U.)	709.7
30 (É.-U.)	709.8
32 (É.-U.)	209
32	721.9
33 (É.-U.)	209.5
37 (É.-U.)	747.5
38 (É.-U.)	747.6
39 (É.-U.)	213.5
40 (É.-U.)	214
40 (É.-U.)	748.2
42 (É.-U.)	748.3
46A (É.-U.)	221.5
48 (É.-U.)	753.2
48A (É.-U.)	223.5
49 (É.-U.)	224
50 (É.-U.)	225
50 (É.-U.)	753.5
52 (É.-U.)	226.5
52 (É.-U.)	754

#	NO.
55 (É.-U.)	757.5
56 (É.-U.)	228.5
56 (É.-U.)	760
58 (É.-U.)	760.6
60 (É.-U.)	231
61 (É.-U.)	232
63 (É.-U.)	233
67 (É.-U.)	236
72	240
74	242
77 (É.-U.)	244
78	245
81 (É.-U.)	680
84	250
85 (É.-U.)	682
86	255
86 (É.-U.)	683
87 (É.-U.)	254
87 (É.-U.)	684
88	256
89 (É.-U.)	257
89 (É.-U.)	684.13
90 (É.-U.)	684.14
91 (É.-U.)	258
91 (É.-U.)	684.15
92 (É.-U.)	684.16
92A	259.5
93 (É.-U.)	261
94	260
95	262
96A	264
97 (É.-U.)	684.21
98	266
99 (É.-U.)	265
100	267
101 (É.-U.)	267.5
102	268
103 (É.-U.)	269
104	270
105 (É.-U.)	271
108	275
108 (É.-U.)	1066.2
108A	280
109	281
110 (É.-U.)	1066.4
111	283.1
111 (É.-U.)	705.5
112	283.5
113	284
113 (É.-U.)	705.8
114 (É.-U.)	705.9
116 (É.-U.)	288
117 (É.-U.)	288.5
118	289
119 (É.-U.)	290
120	291
122 (É.-U.)	293
124 (É.-U.)	295
125 (É.-U.)	296
125A (É.-U.)	296.1
126 (É.-U.)	296.5
126A (É.-U.)	299
127 (É.-U.)	296.6
128 (É.-U.)	301
129 (É.-U.)	302
130A	308
131	307
131A	309
131B (É.-U.)	310
132	311

## INDEX DES BOUÉES LUMINEUSES PAR INDICATIF

#	NO.
133 (É.-U.)	313
135 (É.-U.)	318.5
136	319
137A	320.2
139	323
143A	327
145A	332
146A	331
147A	336
150A	338.3
152	340
153 (É.-U.)	341
157 (É.-U.)	342
159 (É.-U.)	344
162 (É.-U.)	346
163A (É.-U.)	347.5
164 (É.-U.)	347.3
166 (É.-U.)	348.6
167 (É.-U.)	350
170 (É.-U.)	351.5
172	352
173	353
234 (É.-U.)	379.2
235 (É.-U.)	382
236 (É.-U.)	383
237 (É.-U.)	385
238 (É.-U.)	387
239 (É.-U.)	386
240 (É.-U.)	388
241 (É.-U.)	389
242 (É.-U.)	390
243 (É.-U.)	391.2
244 (É.-U.)	391.5
245 (É.-U.)	391.7
45136	1108
45137	952.5
45140	1575.01
45141	1692.5
45142	554.4
45143	832.5
45144	1619.01
45145	1597.01
45147	711.6
45148	1481.5
45149	772.5
45150	1703.5
45151	1371.1
45152	1432.5
45154	1025.7
45158	2605.01
45159	505.5

A	NO.
A1	5.2
A2	5.3
A2	1132
A3	6
A4	7
A7	9
A8	10
A8	1137
A9	11
A10	12
A13	13
A14	731.2
A14	1417
A17	15

A	NO.
A18	16
A19	1414
A20	18
A20	1395.3
A21	17
A22	737.5
A24	19.5
A24	738
A25	19
A28	1448
A30	740
A33	22
A34	23
A35	23.5
A36	745
A38	24
A39	25
A40	26
A42/2	749.1
A44	751
A45	27
A46	28
A46	752.5
A51	29
A52	30
A54	757
A60	765
A66	766
A68	766.8
AA1	1441
AA2	941
AA4	1135
AC1	1412.1
AC23	1196
AC29	1197
AC38	1198
AC41	1200
AC50	1204
AC59	1204.5
AD1	1204.7
AD2	1204.71
AD10	1463
AD14	1211
AD18	1212
AD22	1215
AD28	1216.3
AD30	1217
AD46	1221
AD52	1224
AD54	1221.2
AE4	1226.5
AE4/2	951.1
AE8	1226.61
AE9	1226.6
AE14	1226.65
AE15	1226.7
AE19	1226.9
AE28	1226.95
AHB	765.2
AM	764
AM	1716.96
AM3	763
AMB	758
AS12	1208
AS16	1208.3
AT7	1449.5



## INDEX DES BOUÉES LUMINEUSES PAR INDICATIF

B	NO.
B4	1692
BAR	1233.55
BEA A	31
BEA B	32

C	NO.
C	577
C	2605
C1	2606
C2	36
C2	1418
C2	2607
C3	2615
C4	2614
C5	2616
C6	39
C6	2617
C7	40
C7	2618
C8	43
C8	2620
C10	44
C10	2621
C11	45
C13	46
C14	47
C20	50
C21	54
C22	53
C23	55.5
C24	57
C27	58
C28	63
C30	65
C31	64
C35	1623.5
C37	66
C38	69
C39	68
C45	72
C46	74
C48	77
C49	78
C59	1599.5
C376	1353
CAD	1233.3
CJ3	1611.5
CK	49
CK	1603.5
Club	1193
CL3	1612.3
CL4	1612.4
CN	73
CP	1354
CP1	1354.5

D	NO.
D1	84
D1	1143.3
D1	1597.5
D2	85
D3	87
D5	89
D6	88

D	NO.
D7	1144.1
D7	1586.5
D8	90
D9	92
D9	1433
D9	1582.5
D10	91
D12	93
D12	1575
D13	95
D14	94.5
D17	98
D18	97
D23	102
D24	101
D24	638.2
D25	106
D26	103
D27	107
D28	108
D30	109
D30	640
D31	110
D31	639
D32	641
D33	642
D34	112.5
D35	114
D35	643
D36	113
D36	644
D37	114.5
D37	644.8
D38	114.8
D38	645
D39	115
D41	116
D40	117
D42	117.5
D43	118
D44	118.4
D45	118.6
D45	647.5
D46	119
D46	647.6
D47	120
D48	121
D49	122
D50	650
D52	125
D52	652
D53	128
D54	129
D55	132
D56	133
D56	654
D57	134
D57	655
D58	133.5
D59	135
D59	658
D60	134.5
D60	659
D62	138
D63	139
D63	661
D64	140
D64	662
D65	141.3
D67	144

## INDEX DES BOUÉES LUMINEUSES PAR INDICATIF

D	NO.
D67	665
D68	143
D68	666
D69	145
D70	146
D72	147
D72	671
D74	149
D74	675
D76	151
D76	676
D77	152
D78	679
D80	153
D81	153.5
D82	153.7
D84	154
D86	155.5
D87	155
D89	166
D90	167
D91	167.5
D92	169
D93	168
D95	170.5
D96	170
D104	684.5
D108	688.5
D110	705.4
DC	90.4
DC4	159
DC5	160
DCB	157
DD2	1575.5
DE	89.5
DE2	972.8
DFB	681
DH1	1579.5
DK	150
DK3	1594.1
DL1	689
DL5	690
DL6	691
DM	150.5
DM2	1597
DM4	1598
DN	154.3
Dor-A	1209
DOW	1219.5
DP2	706.9
DP5	707
DP7	707.5
DPB	705.6
DQ	154.5
DQ	686
DS6	142
DV4	78.8
DV6	79
DV9	80
DV12	81.1
DV16	82.4
DV18	82.5
DVB	86
DX	150.8

E	NO.
E1	975
E3	555
E3	1153
E6	597.4
E8	608
E9	601
E10	609
E11	979
E13	619
E13	1541
E22	1484
EA2	553.2
EA2/2	553.6
EA4	561
EA6	565
EA8	568.5
EA11	578
EC2	1383
EC10	576
ED2	569
EE1	1382
EE5	989.4
EE6	989.3
EG3	1672
EKO-15	517.15
EKO-16	517.16
EM2	1377.8
EN1	566.05
EN2	566.04
EN5	566.06
EN6	566.07
EN7	566.08
EN8	566.09
EN9	566.3
EN10	566.31
EN11	566.34
EN12	566.35
EN14	566.36
EN17	566.43
EP2	600
ER	1680.1
EU4	552

F	NO.
FR	1296.49
FR	1296.491

G	NO.
GAT	1296.45

H	NO.
H2	1229.2
H12	955.2
H12	1230
H13	955
H15	1230.5
H19	956
H19	1232
H20	364
H21	958.4

## INDEX DES BOUÉES LUMINEUSES PAR INDICATIF

H	NO.
H22	364.4
H23	364.6
H26	365.4
H30	365.5
H32	371.4
H33	1242.55
H34	371.6
H39	394
H42	395
H43	397
H87	1244.8
H216	1259.5
H245	1266
H247	1268
H258	1270.5
H259	1271
H311	1283.1
H356	1288.5
H361	1288.7
H373	1289.9
H388	1291.1
H424	1293.9
H435	1295.1
HD73	1236.4
HD98	1234.6
HH2	953
HJ	394.8
HK3	1264.6
HK4	1264.7
HM2	1686
HP9	1284.32
HP30	1284.34
HR	1689

J	NO.
J	1426.5
J2	802.5
J5	365.8
J5	1422
J5/3	366.2
J8	367.3
J11	367.6
J12	983
J13	985
J15	368.5
J16	988
J17	394.2
J17	994
J20	394.31
J24	999
J31	1000
J44	1005
J56	1007
J66	1010
J72	1014
J74	1021
JA10	1643.1
JD14	1015.5
JE17	371
JH1	809
JS2	806
JS5	806.5
JS8	806.7
JVB	369.5

K	NO.
K1	407
K3	409
K4	1625.5
K5	415
K8	416
K8	1053
K8	1635.1
K9	417
K9	1395.6
K9	1635.2
K10	420
K11	1636
K11	426.5
K12	427.3
K14	428
K15	1395.5
K21	1637
K24	1637.5
K29	1638.3
K33	1059
K35	1639.5
K43	1639.9
KA1	398
KA2	1635.5
KA/2	1047
KA5	399
KC2	1046
KC2	1635.8
KD3	1626
KE2	1039
KE2	1635.92
KET	1295.6
KH2	405.6
KH2	1050.5
KM2	435
KM4	436
KM5	437
KN3	418
KN8	434.5

L	NO.
Lachine A	14
Lachine B	1203

M	NO.
M2	1695.5
M2/2	1397.1
M3	858
M4	1473
M6	422
M6	860
M7	422.5
M9	425
M10	426
M12	862
M13	863
M20	870
M107	1513
MC	902.4
MC4	885
MCS	934
MK	895
MM	1514.7
MM2	423

## INDEX DES BOUÉES LUMINEUSES PAR INDICATIF

M	NO.
MM4	883
MN	497.5
MN5	895.5
MV1	884
MV4	501.2
MV8	503.1
MV12	503.3

N	NO.
N10	1406
N16	1404.8
N22	2577
N23	2578
N26	2579
N30	2581
NG	1704.5
NP	1706.7
NPA	401.1
NPB	401.2
NPC	401.3

O	NO.
OTT	1296.2

P	NO.
P	491.8
P	607
P	1076
P1	904
P2	905
P2	1141
P7	907
P10	908
P12	911
P12	1076.6
P13	912
P14	1076.7
P16	913
P19	914
P19	1079.6
P20	1079.5
P22	915
P22	1079.7
P24	916
P26	919
P27	920
P28	920.2
P30	921
P34	1078.5
P35	926.7
P37	927
P38	1080.5
P52	326.4
P54	326.6
PAP	1284.31
PV1	372
PV2	373
PV6	377

Q	NO.
Q	444
Q1	441
Q3	443
Q11	449
Q13	451
Q16	1059.8
Q17	452
Q22	457
Q22	1061.5
Q28	1063.5
Q30	1063.6
Q34	1063.8
Q36	1063.9
Q40	462
Q42	462.5
Q43	463
Q46	464
Q52	467
Q53	468
Q54	469
Q57	471
Q59	471.8
Q61	473
Q72	476
Q74	477
QC1	1065.8
QM11	1072
QM13	1074
QM14	1073
QM24	1075
QP5	447
QP8	448
QP9	448.5
QP13	448.6
QT	479
QT16	475
QTB	474
QV18	1065.5
QX2	1065.7

S	NO.
S2	401.7
S7	401.6
S9	401.5
S15	401.4
S283	1374
S323	1371
SC	1373.5
SC5	1373.3
SC15	1373
SS9	1368.7
SS11	1368.6
SS16	1364
SS19	1368
ST	1369.4
STA	1369.8
STB	1371.2
STC	1371.4
STD	1371.6

T	NO.
T	513
T1	508
T2	509

## INDEX DES BOUÉES LUMINEUSES PAR INDICATIF

T	NO.
T4	509.4
T4	1574.5
T5	509.45
T5	827
T7	509.6
T7	839
T8	509.5
T9	834
T12	835
T13	519.5
T14	1332
T15	2509
TA1	800
TAB	513.1
TC	2506
TCB	513.2
TE18	511
TF1	518.7
TF2	518.8
TMA	839.1
TMC	839.11
TME	839.12
TMG	839.13
TN2	844
TN11	846
TN12	849
TN21	852
TT3	515
TT11	517.6
TT12	518.1
TT13	518.5
TT14	518.6
TT15	518.63

W	NO.
W1	1481
WB1	1494.6
WC1	551.08
WC2	551.09
WC7	551.11
WC8	551.12
WC9	551.18
WC11	551.21
WC13	551.23
WC17	551.24
WC19	551.26
WC21	551.27
WC23	551.28
WC31	551.33
WC33	551.34
WC37	551.39
WC39	551.41
WC40	551.43
WC42	551.52
WC43	551.54
WC53	560.4
WC55	560.3
WC57	560.2
WC59	560.1
WKO-7	513.5
WKO-11	513.65
WKO-12	513.7
WSP1	1471.2
WT	538.3
WY	538.2

U	NO.
U4	353.8
U11	356
U13	357
U20	360
UP9	1031
UV2	1013.3

X	NO.
X	598
X	1564
X6	1563.7
X19	1563.2
X22	1561.6
X34	722.5
X35	723
X42	726.5
X49	1559
X50	730.7
X53	1558.8
XA	234
XC	235
XE2	720
XE6	720.3
XM1	718.5
XM11	718
XS3	214.7
XS4	214.5
XS7	214.6
XS8	214.61
XT2	711.4

V	NO.
V4	771
V5	0.1
V9	0.2
V29	1
V30	1.1
V31	1.2
V32	2
V33	3
V34	3.1
Val-O	1209.75
VC2	785
VJ2	793
VJ3	792
VK2	796.3